

IMPRESSORA JATO DE TINTA

JV100-160

Modelo frasco de tinta

Procedimentos de Segurança

O manual mais atualizado encontra-se disponível no site oficial.

MIMAKI ENGINEERING CO., LTD.

<https://mimaki.com/>

D203509-11

Instruções originais

ÍNDICE

Manutenção	3
Para utilização segura.....	5
Simbologia	5
Precauções de Uso	6
Tinta ou Qualquer Outro Líquido Usado com a Máquina.....	9
Restrições relativas ao produto.....	10
Precauções de Instalação	11
Espaço de Instalação.....	12
Ao Mover a Máquina para Outro Local	12
Travas de Segurança	13
Marcações de Aviso	14
Apêndice	16
1. Painel de Relés.....	17
2. Unidade do ventilador de secagem	18

Manutenção

Obrigado(a) por adquirir a impressora jato de tinta JV100-160.

Leia as precauções de segurança (doravante “este documento”) completamente e certifique-se de entender seu conteúdo para garantir o uso seguro e correto do produto.

A reprodução não autorizada de qualquer parte deste documento é estritamente proibida.

© 2020 MIMAKI ENGINEERING Co., Ltd.

● Isenção de Responsabilidade

- A Mimaki Engineering não se responsabiliza por danos decorrentes direta ou indiretamente do uso da JV100-160 (doravante “esta máquina”), independentemente do produto apresentar ou não defeito. A Mimaki Engineering rejeita qualquer responsabilidade por danos, diretos ou indiretos, resultantes do uso desta máquina.
- A Mimaki Engineering rejeita qualquer responsabilidade por danos, diretos ou indiretos, atribuíveis aos materiais criados durante o uso desta máquina.
- O uso desta máquina em conjunto com dispositivos diferentes dos recomendados pela Mimaki Engineering pode resultar em incêndio ou acidentes. Tais incidentes não são cobertos pela garantia do produto. A Mimaki Engineering rejeita qualquer responsabilidade por danos, diretos ou indiretos, decorrentes de tais incidentes.
- Use apenas tinta e líquido de manutenção originais da Mimaki Engineering. O uso de outros produtos pode resultar em falhas ou reduzir a qualidade da impressão. Tais incidentes não são cobertos pela garantia do produto. A Mimaki Engineering rejeita qualquer responsabilidade por danos, diretos ou indiretos, decorrentes de tais incidentes.
- Não tente reabastecer os frascos de tinta com tinta não autorizada. Tais incidentes não são cobertos pela garantia do produto. A Mimaki Engineering rejeita qualquer responsabilidade por danos, diretos ou indiretos, decorrentes de tais incidentes.

● Interferência na TV e Rádio



- Este produto emite radiação eletromagnética de alta frequência durante a operação. Sob certas circunstâncias, isso pode resultar em interferência na TV ou rádio. Não garantimos que esta máquina não afetará equipamentos especiais de rádio ou TV.

Se suspeitar que esta máquina está causando interferência no rádio ou TV, verifique a recepção do rádio ou TV após desligar esta máquina. Se a interferência desaparecer quando a energia for desligada, é provável que esta máquina seja a causa da interferência.

Experimente qualquer uma das seguintes soluções ou combinações dessas soluções:

- Altere a orientação da antena de TV ou rádio para encontrar uma posição onde não ocorra interferência.
- Afaste a TV ou o rádio desta máquina.
- Conecte a TV ou o rádio a uma tomada de um circuito de alimentação diferente do circuito de alimentação ao qual esta máquina está conectada.

● Regulamentos da FCC (Comissão Federal de Comunicações)

Este produto foi testado e certificado para estar em conformidade com as restrições aplicáveis a dispositivos digitais Classe A de acordo com a Parte 15 dos regulamentos da FCC. Essas restrições foram criadas para oferecer uma proteção adequada contra interferências prejudiciais quando a impressora é utilizada em ambientes comerciais.

Este produto pode gerar, usar ou emitir energia de radiofrequência e pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio se não for instalado ou usado de acordo com o manual de operação.

O uso deste produto em áreas residenciais pode causar interferência prejudicial. Nesse caso, o usuário é responsável por retificar tal interferência.



- Use apenas cabos recomendados pela Mimaki Engineering ao conectar este produto. O uso de outros cabos pode fazer com que o produto exceda as restrições estipuladas pelos regulamentos da FCC. Para manter a conformidade com os regulamentos da FCC, use os cabos recomendados pela Mimaki Engineering.
-

Para utilização segura

Simbologia

Neste manual, os símbolos indicam e explicam as precauções. Certifique-se de compreender totalmente o significado de cada símbolo e de utilizar a máquina de forma segura e correta.

Explicação		
	Aviso	Indica um perigo potencial que pode resultar em morte ou ferimentos graves se tratado incorretamente ou se as instruções forem desconsideradas.
	Atenção	Indica um perigo potencial que pode resultar em ferimentos leves ou moderados se tratado incorretamente ou se as instruções forem desconsideradas.
	Cuidado	Indica um perigo potencial que pode resultar em danos materiais se tratado incorretamente ou se as instruções forem desconsideradas.
	Sinal de aviso	Indica um ponto que requer atenção. As especificações do aviso são elaboradas dentro do símbolo.
	Sinal de ação obrigatória	Indica uma ação que deve ser obrigatoriamente executada. As especificações da ação obrigatória são elaboradas dentro do símbolo.
	Sinal de proibição	Indica uma ação proibida. As especificações da ação proibida são elaboradas dentro do símbolo.
	Importante	Indica informações importantes relacionadas ao uso desta máquina.
	Dica	Indica informações úteis de referência.
	Informações de referência.	Indica a página correspondente para informações relacionadas. Clique no texto para exibir a página.

Precauções de Uso

● Em caso de condições anormais

AVISO



- No caso de condições anormais, como fumaça ou odor incomum, desligue a alimentação principal imediatamente e desconecte o cabo de alimentação. Continuar a usar o produto nessas condições pode resultar em falha, choque elétrico ou incêndio. Depois de confirmar que a fumaça não está mais sendo emitida, entre em contato com o seu revendedor local ou com nosso departamento de assistência. Nunca tente reparar o produto sozinho. Fazê-lo é perigoso.

ATENÇÃO



- Limpe imediatamente qualquer tinta, líquido de manutenção, tinta residual ou outro líquido utilizado com o produto que entre em contato com sua pele. Em seguida, lave com sabão e enxágue com água em abundância. A não lavagem da tinta pode resultar em inflamação da pele. Se a pele ficar irritada ou dolorida, procure atenção médica imediatamente.
- No caso de contato da tinta, líquido de manutenção, tinta residual ou qualquer outro líquido utilizado no produto com os olhos, enxágue-os imediatamente com água em abundância. Enxágue por pelo menos 15 minutos. Caso use lentes de contato e seja possível retirá-las com facilidade, retire-as após enxaguar por pelo menos 15 minutos com água limpa. Certifique-se de enxaguar também a parte interna das pálpebras. Caso a tinta não seja enxaguada, ela poderá causar cegueira ou visão comprometida. Se os olhos ficarem irritados ou doloridos, procure atendimento médico imediatamente.
- Caso qualquer tinta, líquido de manutenção, tinta residual ou outro líquido utilizado no produto entre na boca ou seja ingerido, gargareje com água imediatamente. Não induza o vômito. Procure atendimento médico imediatamente. Induzir o vômito pode fazer com que o líquido entre nas vias respiratórias.
- Se uma grande quantidade de vapor for inalada, vá para uma área bem ventilada, mantenha-se aquecido e descanse em uma posição que permita respirar sem dificuldades. Se não sentir nenhuma melhora, procure atendimento médico imediatamente.

CUIDADO



- Caso ocorra vazamento de tinta, desligue a máquina imediatamente e desconecte o cabo de alimentação. Entre em contato com seu revendedor local ou com nosso departamento de assistência.

● Precauções com a alimentação

AVISO



- Use o cabo de alimentação fornecido com a máquina. Caso contrário, há risco de falha, choque elétrico ou incêndio. Não utilize o cabo de alimentação em outros dispositivos eletrônicos.
- Sempre puxe o cabo de alimentação pelo plugue. Puxar pelo cabo pode danificá-lo e levar a falha, choque elétrico ou incêndio.
- Limpe a poeira do plugue do cabo antes de utilizá-lo. Caso contrário, há risco de falha, choque elétrico ou incêndio.
- Evite encostar objetos metálicos no pino do plugue. Caso contrário, há risco de falha, choque elétrico ou incêndio.
- Não tente modificar o cabo. Evite danificar o cabo. Evite colocar objetos pesados sobre o cabo de alimentação ou puxar ou expor o cabo ao calor. Isso pode danificar o cabo, resultando em choque elétrico ou incêndio.
- Não use extensões ou cabos de extensão com várias tomadas. Caso contrário, há risco de falha, choque elétrico ou incêndio.
- Não utilize o cabo de alimentação caso ele aparente estar danificado ou se o fio estiver exposto ou quebrado. Caso contrário, há risco de falha, choque elétrico ou incêndio.



- Não manipule o plugue com as mãos molhadas. Fazê-lo poderá resultar em choque elétrico.

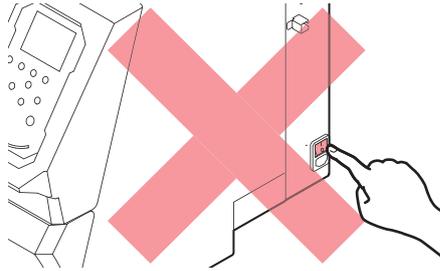


- Conecte o plugue do cabo de alimentação a uma tomada aterrada. Caso contrário, há risco de falha, choque elétrico ou incêndio.
- Ao instalar tomadas elétricas, execute o trabalho de aterramento para evitar choque elétrico. Todo o trabalho elétrico deve ser feito por um electricista credenciado.
- Execute o trabalho de aterramento.

CUIDADO



- Não desligue a fonte de alimentação principal. Desligar a fonte de alimentação principal desabilitará a função de manutenção automática (incluindo a função de prevenção de entupimento do bico e a função de limpeza do canal de descarga de tinta). Isso aumentará o risco de defeitos de impressão (por exemplo, entupimento do bico, deflexão).



- Use esta máquina com uma fonte de alimentação que atenda às especificações.
- Conecte o cabo de alimentação a uma tomada elétrica próxima à máquina. Insira o plugue com firmeza.
- Antes de conectar o cabo de alimentação, verifique a tensão de entrada da tomada e a capacidade do disjuntor. Além disso, conecte cada cabo a uma fonte separada contendo um disjuntor independente. A conexão a tomadas ligadas a um mesmo disjuntor pode causar o disparo do mesmo.

● Precauções com partes móveis

⚠ ATENÇÃO



- Mantenha as partes do corpo, como o rosto e as mãos, longe das partes móveis. Mantenha também roupas (por exemplo, roupas folgadas e acessórios) que possam impedir o trabalho longe da máquina. A não observância pode resultar em ferimentos.



- Prenda cabelos longos. A não observância pode resultar em ferimentos.

● Não desmontar ou reparar

⚠ AVISO



- Não tente desmontar ou reparar esta máquina. Caso contrário, há risco de falha, choque elétrico ou incêndio.

● Manuseio do cortador

⚠ ATENÇÃO



- Evite tocar na lâmina do cortador. A não observância pode resultar em ferimentos.



- Prenda cabelos longos. A não observância pode resultar em ferimentos.

● Descarte do produto

ATENÇÃO



- Entre em contato com seu revendedor local ou agente de assistência.
- Ao descartar o produto, entre em contato com uma operadora de descarte de resíduos industriais ou descarte o produto de acordo com as leis e regulamentações locais.

● Aquecedor

ATENÇÃO



- O aquecedor fica extremamente quente. Nunca toque-o com as mãos desprotegidas.

CUIDADO



- Condensação pode se formar na superfície dos bicos do cabeçote de impressão, dependendo da temperatura ambiente e da umidade. A formação de condensação pode causar defeitos de impressão (por exemplo, entupimento ou deflexão do bico). Limpe o cabeçote se algum defeito de impressão (por exemplo, entupimento ou deflexão do bico) for notado durante a impressão. Defina o aquecedor da placa para uma temperatura não superior a 35 °C e certifique-se de que a temperatura ambiente esteja dentro da faixa de temperatura de operação permitida (20 °C a 30 °C).

Limpeza dos cabeçotes

 [“Precauções de Instalação”\(P. 11\)](#)

● Outras precauções de uso

AVISO



- Mantenha as crianças longe desta máquina.

Tinta ou Qualquer Outro Líquido Usado com a Máquina

Os recipientes das tintas, do líquido de manutenção e de outros fluidos utilizados nesta máquina contém avisos de fluidos nos seus rótulos. Leia-os com atenção e certifique-se de compreender o conteúdo.

AVISO



- Tome providências para evitar vazamentos para sistemas de água natural ou para a rede de esgoto. Alguns elementos são tóxicos para a vida aquática.

ATENÇÃO



- Leia atentamente a ficha de informações de segurança (FISPQ) antes de utilizar o produto.
<https://mimaki.com/supply/sds/>



- Preste muita atenção à ventilação e certifique-se de usar óculos de segurança, luvas e máscara ao manusear a tinta, líquido de manutenção, tinta residual ou outras soluções utilizadas com esta máquina. A tinta vazada pode aderir à pele ou entrar em contato com os olhos ou a boca.



- Não submeta o frasco de tinta a choques violentos ou vibração excessiva. Não tente reabastecer a tinta. A tinta vazada pode aderir à pele ou entrar em contato com os olhos ou a boca.



- Não desmonte o frasco de tinta. A tinta vazada pode aderir à pele ou entrar em contato com os olhos ou a boca.



- Evite armazenar este produto em locais acessíveis a crianças.



- Ao descartar o produto, entre em contato com uma operadora de descarte de resíduos industriais ou descarte o produto de acordo com as leis e regulamentações locais.

CUIDADO



- Não utilize a tinta, o líquido de manutenção ou outros líquidos usados com esta máquina em outras impressoras. Fazê-lo poderá resultar em danos à impressora.

- Não toque nas partes metálicas dos chips de CI. A eletricidade estática pode danificar o chip de CI, e a sujeira ou danos podem impossibilitar a leitura do chip de CI.



- Mantenha a máquina em um local baixo, a não mais do que 1 m acima do piso. A queda desta máquina poderá causar respingos de tinta.

- Armazene os recipientes lacrados.

- Armazene em local ventilado e com pouca iluminação.

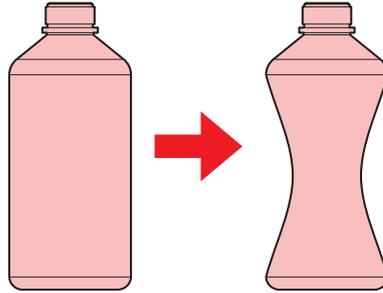
(1) Armazene a tinta em local sem risco de congelamento. O uso de tinta descongelada pode afetar a qualidade de impressão devido à degradação da tinta.

(2) Ao mover a tinta de um local frio para um local quente, aguarde pelo menos três horas antes de usá-la nas mesmas condições da máquina.

(3) Abra o recipiente da tinta apenas antes de usá-la e use-a o mais rápido possível. A qualidade da impressão pode sofrer degradação se os frascos forem deixados abertos por longos períodos.



- A impressão é desativada se for utilizado um chip de CI diferente.
- Não há nenhum problema nos frascos de tinta utilizados com esta máquina, mesmo que estejam deformados.



Restrições relativas ao produto

A data de validade da tinta está indicada no frasco de tinta. A tinta expirada pode causar defeitos de impressão ou alterar o tom da cor. A tinta expirada ainda pode ser usada para a impressão. No entanto, recomendamos substituí-la por uma tinta nova ou utilizá-la o mais rápido possível.

Exemplo: A data de validade é Abril de 2020

Maio: Substitua por tinta nova ou utilize toda a tinta o mais rápido possível. A impressão ainda é possível.

Junho: Substitua por tinta nova ou utilize toda a tinta o mais rápido possível. A impressão ainda é possível.

Julho: A impressão não é possível.



- Uma mensagem é exibida no display.

Precauções de Instalação

⚠ AVISO



- Não instale esta máquina em ambientes onde haja substâncias inflamáveis (por exemplo, gasolina, spray inflamável, álcool, diluente, verniz ou pó). Esta máquina não é à prova de explosão. O produto representa um risco de explosão.



- Não instale esta máquina em locais onde haja chamas abertas. A tinta pode incendiar-se.
- Não coloque vasos de planta, copos, cosméticos, recipientes de produtos químicos ou água, ou pequenos objetos metálicos em cima desta máquina. Há risco de falha, choque elétrico ou incêndio se qualquer líquido ou objeto cair dentro da máquina.



- Não instale esta máquina em locais úmidos ou com risco de exposição a respingos de água. Caso contrário, há risco de falha, choque elétrico ou incêndio.



- Não instale esta máquina em locais onde possa haver a presença de crianças.

⚠ ATENÇÃO



- Um sistema de ventilação deve ser providenciado se a máquina for instalada em uma área mal ventilada ou em um ambiente selado.
- Observe os pontos a seguir ao instalar uma grelha de ventilação:
 - (1) A grelha deve ser instalada de acordo com as diretrizes de SSMA (meio ambiente, saúde e segurança) locais aplicáveis.
 - (2) Se a grelha de ventilação estiver equipada com uma válvula de corte, a válvula deve ser aberta quando a máquina estiver em uso.

CUIDADO



- Não instale esta máquina em locais onde haja poeira ou pó. Podem ocorrer falhas ou defeitos de impressão (por exemplo, entupimento ou deflexão do bico) se a poeira entrar na máquina.
- Não instale esta máquina em locais expostos a correntes de ar (por exemplo, de ar condicionado). Caso contrário, poeira ou pó poderão entrar na máquina.
- Não instale esta máquina em locais instáveis ou sujeitos a vibração. Isso aumentará o risco de falha ou defeitos de impressão (por exemplo, entupimento ou deflexão do bico).
- Não instale esta máquina em locais diretamente expostos à luz solar.
- Não instale esta máquina em locais sujeitos a mudanças repentinas de temperatura. Isso aumentará o risco de falha ou defeitos de impressão (por exemplo, entupimento ou deflexão do bico).
- Não instale esta máquina em locais expostos a ruídos excessivos de máquinas de grande porte.
- Não instale a máquina em uma área com geração de vapores de material fotofusível ou ácidos (por exemplo, ácido acético, ácido clorídrico), ou que seja preenchida com fluidos de corte de metal ou substâncias altamente voláteis (por exemplo, aminas, alcoóis modificados por aminas etc.). Podem ocorrer falhas ou defeitos de impressão (por exemplo, entupimento ou deflexão do bico) se a poeira entrar na máquina.



- 20 °C a 30 °C (68 °F a 86 °F), 35% a 65% de UR (sem condensação)
- 20 °C a 25 °C (68 °F a 77 °F)

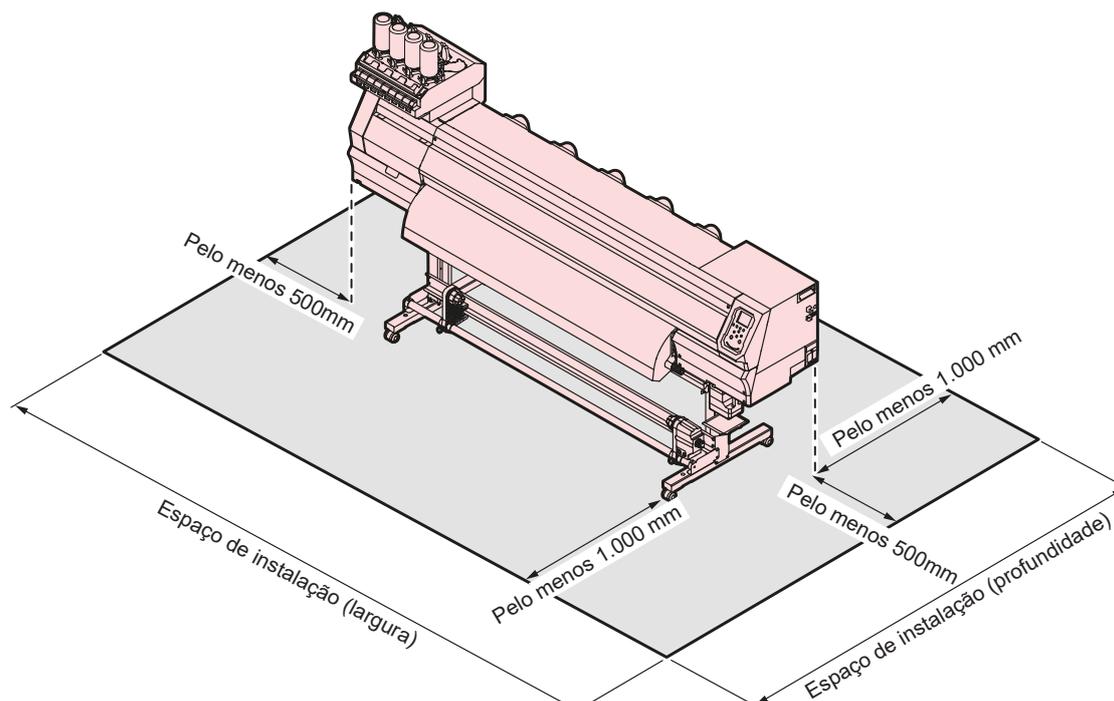
Espaço de Instalação

Deixe o espaço indicado a seguir ao redor da máquina para permitir a substituição segura e adequada da tinta e da mídia:

Item	JV100-160
Largura* ¹	Pelo menos 3.775 mm (2.775 mm)
Profundidade* ¹	Pelo menos 2.700 mm (700 mm)
Altura* ¹ , * ²	(1.475 mm)
Peso	168 kg

*1. Os números entre parênteses indicam as dimensões da máquina.

*2. Excluindo o frasco de tinta



Ao Mover a Máquina para Outro Local

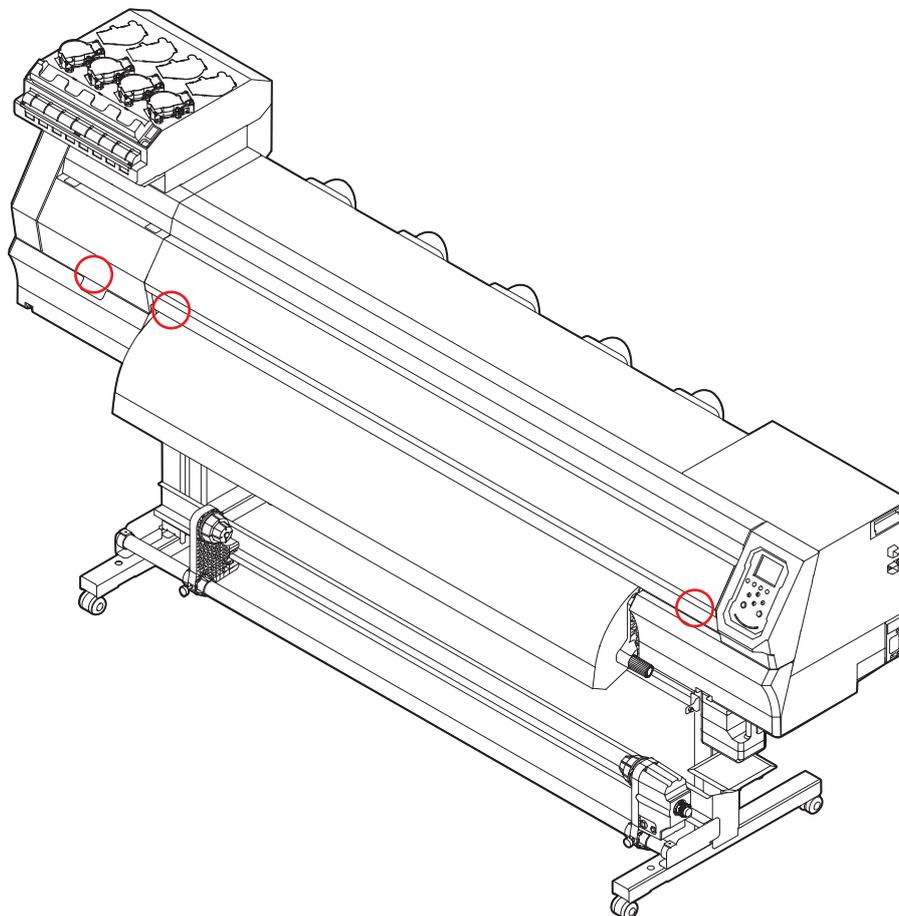
Entre em contato com seu revendedor local ou com nosso departamento de assistência. Tentar mover a máquina por conta própria pode resultar em falha ou dano.

Travas de Segurança

Esta máquina está equipada com travas para garantir a segurança durante o uso.

Abrir as tampas abortará a impressão que estiver em andamento. Nesse caso, será preciso reenviar os dados RIP.

- Localização das travas de segurança

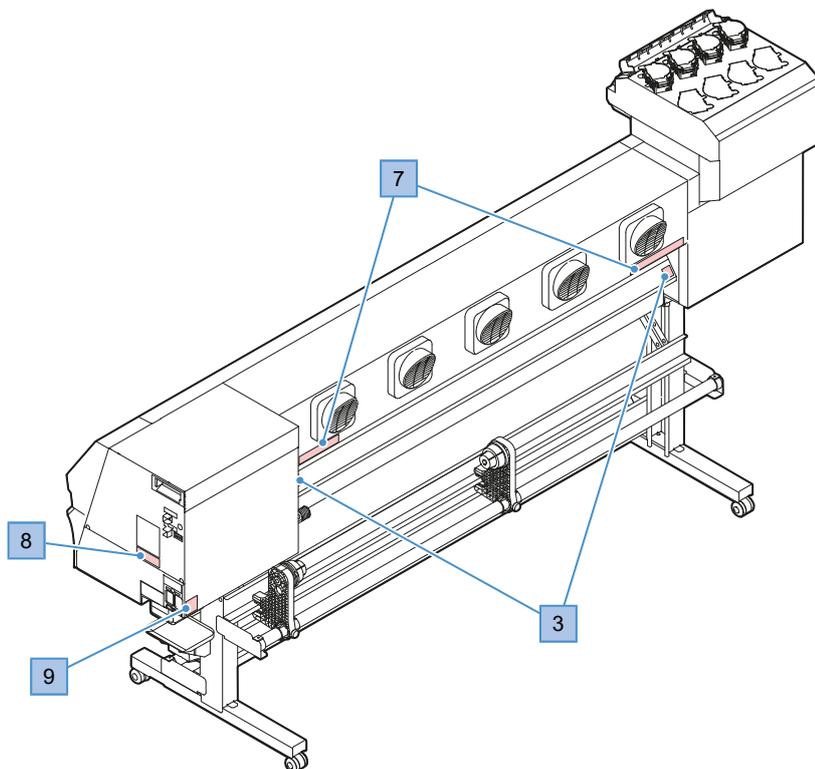
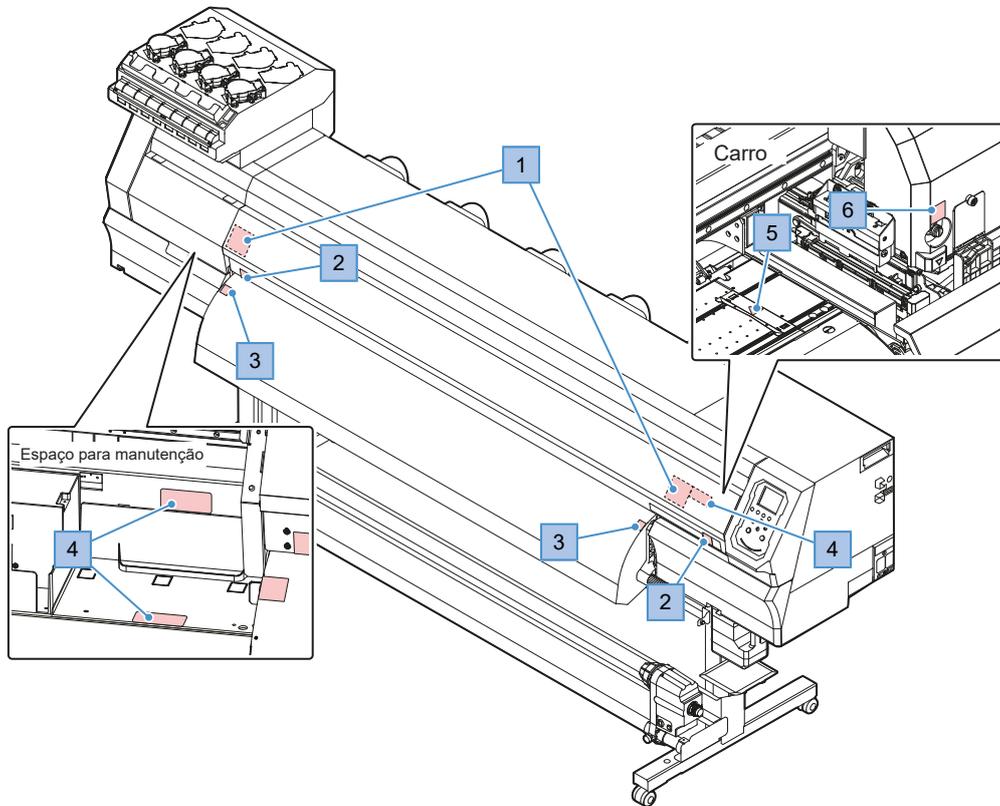


Marcações de Aviso

Familiarize-se com as informações contidas nas etiquetas de aviso.

Caso alguma marcação esteja ilegível em decorrência de manchas ou caso tenha se soltado, adquira uma nova com seu revendedor local

ou com nosso departamento de assistência.



N°	Código para encomenda	Etiqueta	Detalhes
1	M910931		Cuidado ao abrir e fechar as partes da máquina. Há risco de ferimentos caso as mãos fiquem presas.
2	M907833		Indica peças móveis perigosas.
3	M903239		Indica peças quentes.
4	M903330		Use óculos de segurança e luvas durante o trabalho.
5	M906144		Indica peças quentes.
6	M903405		Cuidado com o cortador.
7	M905811		Indica peças móveis perigosas.
8	M906031		Descreve o cabo de alimentação.
9	M907935		Indica peças energizadas perigosas.

Apêndice

Este capítulo contém as listas de especificações e funções deste equipamento.

1. Painel de Relés



- Pode ocorrer um incêndio se um aquecedor de secagem externo de outro fabricante for utilizado. Certifique-se de conectar à máquina utilizando um painel de relés compacto ou o painel de relés 2 especificado como opcional.

Importante!

- A JV100-160 permite que apenas um painel de relés (OPT-J0370 ou OPT-J0407) seja conectado.

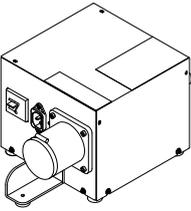
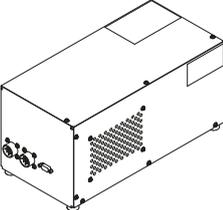


- Para utilizar o painel de relés, os seguintes cabos de conexão opcionais são necessários.
(1) OPT-J0512 Unidade de conexão do Ventilador de secagem

● Descrição

O painel de relés liga e desliga o aquecedor automaticamente em conjunto com as operações da máquina.

- O aquecedor é desligado quando a impressão é interrompida para evitar o aquecimento enquanto a máquina não está em movimento.
- O painel de relés não tem a função de controlar a temperatura de um aquecedor de secagem externo. A temperatura deve ser definida no próprio aquecedor externo.

 <p>Painel de relés pequeno (OPT-J0370)</p>	Especificações da fonte de alimentação	Monofásica 100 V a 120 V CA, 12 A, monofásica 200 V a 240 V CA, 8 A, 50/60 Hz, fonte de alimentação principal de circuito único
	Tipo	Aquecedor de resistência ou aquecedor elétrico com lâmpada
 <p>Painel de relés 2 (OPT-J0407)</p>	Especificações da fonte de alimentação	Monofásica 100 V a 240 V CA, 30 A, 50/60 Hz, fonte de alimentação principal de circuito único
	Tipo	Aquecedor de resistência ou aquecedor elétrico com lâmpada

2. Unidade do ventilador de secagem

● Descrição

A unidade do ventilador de secagem liga e desliga automaticamente o ventilador em conjunto com as operações da máquina.

- Ajusta automaticamente o volume de ar do ventilador.
- A unidade do ventilador de secagem possibilita conectar à unidade da ventoinha de exaustão (OPT-J0353) vendida separadamente.

● Especificações

Especificações da fonte de alimentação	Ambiente de instalação	
	Temperatura ambiente permitida	Umidade relativa
Monofásica 100 V a 240 V CA, 1,4 A, 50/60 Hz,	20°C-35°C	35 a -65% UR (sem condensação)



- Para obter mais informações, consulte o manual de operação do VENTILADOR de Secagem/ Exaustão.

Cuidado e Manutenção

Novembro de 2020

MIMAKI ENGINEERING CO.,LTD.
2182-3 Shigeno-otsu, Tomi-shi, Nagano 389-0512 JAPÃO

